D-ESL

Adaptation des contenus d'apprentissage pour les élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage

Besoins éducatifs et adaptations pour les dys

Les quatre compétences linguistiques de base et les troubles spécifiques de l'apprentissage

Introduction

Dans cette fiche, vous recevrez des conseils pratiques sur les adaptations que vous pouvez apporter à vos activités de classe pour aider vos élèves avec des **troubles spécifiques de l'apprentissage** à développer leurs 4 compétences linguistiques productives et réceptives. Ces compétences sont l'écriture, l'expression orale, la lecture et l'écoute et elles peuvent être très difficiles pour les élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage.

Pourquoi cette adaptation ?

En fonction de leurs troubles spécifiques de l'apprentissage, les élèves peuvent avoir du mal dans une ou plusieurs compétences linguistiques :

- **La dyslexie** s'accompagne de **difficultés de lecture et d'écriture.**
- **La dysgraphie et la dyspraxie** avec **l'écriture.**
- **La dysphasie** avec **l'expression orale et/ou l'écoute.**

Grâce à de simples adaptations, certains obstacles peuvent être levés et le processus d'apprentissage peut être facilité.

En quoi consiste cette adaptation ?

Lecture

Fournir à vos élèves des **fiches pratiques qui respectent les directives d'inclusion** aidera ceux qui ont des difficultés de lecture, comme les élèves dyslexiques. Les directives pour une mise en page inclusive se trouvent dans notre fiche pratique « Comment structurer les leçons et le matériel d'apprentissage ? ». Les aspects fondamentaux sont l'utilisation d'une police de caractères de la catégorie sans empattement (par exemple Arial, Century Gothic, Open Sans, etc.), suffisamment grande (12 ou 14 points), alignée à gauche et avec un interligne d'au moins 1,5. En outre, la seule décoration de texte à utiliser pour mettre en évidence des éléments est le gras (l'italique, le soulignement et les MAJUSCULES sont à éviter en permanence).
Hormis le point de vue de la mise en page, d'autres aspects doivent être pris en compte :

- **Ne demandez pas aux élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage de lire à haute voix devant les autres élèves**
    - Les forcer à lire devant la classe ne sera pas seulement inutile pour le développement de leurs compétences en lecture, mais aussi pour leur estime de soi et leur motivation.
- **Lisez les instructions de la tâche ou les textes assez lentement et encouragez les questions pour vérifier la compréhension chez les élèves**

Écoute

Les activités d'écoute peuvent être difficiles pour les élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage, qui peuvent, en plus de leur trouble, avoir des difficultés de concentration. Le

fait de disposer **d'instructions claires avant la tâche** peut les aider à comprendre exactement ce que l'on attend d'eux et à se détendre.

- Utilisez une **consigne écrite pour donner des instructions**.
- L'activité d'écoute en elle-même est un défi pour certains élèves, les instructions doivent être aussi claires que possible pour tous.
- **Vérifiez la compréhension de la tâche** en demandant aux élèves de répéter dans leurs propres mots les instructions de la tâche.
- Décomposez les **explications en morceaux faciles et gérables**. Règle générale pour les élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage : **demandez une tâche à la fois**.
- **Évitez les procédés littéraires** (métaphores, jeux de mots, simulations, etc.) et les mots ou phrases équivoques lorsque vous donnez des tâches d'écoute.

Fournir d'abord une liste de mots difficiles ou inconnus peut également les aider à se concentrer pendant l'activité.

Écriture

L'écriture peut être très difficile pour les élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage.

- Dans la mesure du possible, **utilisez des feuilles à distribuer** au lieu de demander aux élèves de copier le texte d'un tableau noir.
- Permettez aux élèves qui en ont besoin de **prendre des notes sur un ordinateur**, car écrire sur un clavier peut être plus facile à gérer pour eux. Consultez notre fiche pratique « La technologie et les élèves atteints de troubles spécifiques de l'apprentissage » pour en savoir plus sur le sujet.
- Faites en sorte que le **vocabulaire et les tâches soient faciles à comprendre**. N'hésitez pas à organiser des séances de brainstorming et à dessiner des cartes heuristiques pour relier le vocabulaire.
- Fournissez des listes de mots-clés et d'expressions dont vos élèves pourraient avoir besoin pour une tâche écrite.

- Assurez-vous que chaque **devoir écrit est pertinent et raisonnable**. Vous pouvez consulter la fiche « Devoirs et étude à domicile » pour en savoir plus sur le sujet.

Expression orale

Une autre compétence linguistique qui peut être la source de beaucoup de frustration et de difficultés chez vos élèves, en particulier ceux qui ont un ou plusieurs troubles spécifiques de l'apprentissage, est la prise de parole. L'expression orale peut provoquer beaucoup d'anxiété chez les élèves, d'où la nécessité de mettre en place des adaptations et d'établir un environnement dans lequel les élèves se sentent en sécurité.

- Soyez prêt à **inciter les élèves à utiliser des mots ou des phrases appropriés si nécessaire**.
- Avant de demander à un élève de répondre oralement à des questions, assurez-vous qu'il est susceptible de bien connaître les réponses et apportez-lui votre **soutien si nécessaire**.
- Enseignez à l'avance le vocabulaire dont vos élèves pourraient avoir besoin pour une activité d'expression orale.
- Pour les présentations orales, veillez à utiliser des **sujets accessibles liés à leur environnement** : Qui suis-je ?, Ma famille, ma maison, l'école, la nourriture, la télévision, les achats, les loisirs, les vêtements, la météo, les occasions spéciales, etc.
    - **Les cartes mentales** peuvent aider vos élèves à préparer la présentation.

Feedback et corrections

Ne soulignez pas chaque erreur de l'élève s'il y en a beaucoup. Fournissez un feedback correctif en rapport avec l'activité : **concentrez-vous sur l'efficacité de la communication.**
Consultez la fiche pratique « Évaluation et feedback ».

Jeux vidéo pour améliorer les quatre compétences linguistiques de base

Il convient de souligner que les **jeux peuvent être d'excellents outils pour aborder les quatre compétences linguistiques** de base de manière amusante et attrayante.

Compétences réceptives : lecture et écoute dans les jeux

Les jeux vidéo peuvent impliquer beaucoup de **lecture**. De plus, chaque **texte** est la plupart du temps présenté en **petites parties**, ce qui rend la lecture **plus légère et plus facile à gérer** pour les apprenants. Pensez aux **jeux vidéo tels que les RPG** (Role Playing Games), par exemple, qui comportent généralement de nombreux dialogues écrits.

L'autre compétence réceptive, l'**écoute**, est également largement exploitée dans les jeux vidéo. De nombreux dialogues ou narrations des jeux modernes sont sous forme orale. **L'utilisation de sous-titres** peut réellement favoriser l'acquisition de la langue. Pour des raisons d'accessibilité, l'option permettant d'activer les sous-titres doit toujours être disponible.

Compétences productives : écrire et parler dans les jeux

Les compétences linguistiques productives sont également représentées dans les jeux. Par exemple, les jeux de coopération exigent souvent que les joueurs **communiquent par voie écrite ou orale**. Les **possibilités presque infinies de la création de jeux vidéo** permettent également d'intégrer ces compétences de manière plus approfondie dans les mécanismes du jeu.

Conclusion

Les **quatre compétences linguistiques de base**, réceptives (écouter et lire) et productives (parler et écrire), constituent un **élément essentiel de l'apprentissage des langues**. Cependant, certaines compétences peuvent être particulièrement difficiles à développer pour certains élèves. En fonction du ou des troubles, les élèves atteints de troubles spécifiques de l’apprentissage auront des difficultés dans certaines de ces compétences. Il est essentiel pour ces élèves en difficulté de suivre certaines directives de base pour aborder ces compétences de manière plus inclusive. Aujourd'hui, les jeux vidéo peuvent aider à aborder ces compétences en engageant et en motivant les élèves vers l'acquisition de l'anglais comme deuxième langue ou langue étrangère.

Ressources et références

- O, C. (2013, October 7). Language-Based Learning Disability: Games to Improve Language Skills: Activities to Build Language. *Speech Buddies Blog: Speech, Language & Pronunciation Guides*. https://www.speechbuddy.com/blog/speech-therapy-techniques/language-based-learning-disability-games-to-improve-language-skills/
- *Help children improve their language skills using educational video games*. (n.d.). VisiHow. Retrieved 4 March 2022, from https://visihow.com/Help_children_improve_their_language_skills_using_educational_video_games
- *The Best Video Games For Learning Languages—From Erolf*. (2016, October 17). MosaLingua. http://www.mosalingua.com/en/the-best-video-games-for-learning-languages/

Cofinancé par l'Union européenne

Le soutien de la Commission européenne à la production de cette publication ne constitue pas une approbation du contenu, qui reflète uniquement le point de vue des auteurs, et la Commission ne peut pas être tenue responsable de toute utilisation qui pourrait être faite des informations qu'elle contient.

Code du projet : 2021-1-BE01-KA220-SCH-000027783

Ce travail est sous licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0) (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

Pour en savoir plus sur D-ESL, consultez le site : https://www.d-esl.eu